

SLOVENSKI STANDARD SIST EN IEC 61869-11:2018

01-junij-2018

Merilni transformatorji - 11. del: Dodatne zahteve za pasivne napetostne transformatorje nizke moči (IEC 61869-11:2017)

Instrument transformers - Part 11: Additional requirements for low-power passive voltage transformers (IEC 61869-11:2017)

Transformateurs de mesure - Partie 11: Exigences supplémentaires pour les transformateurs de tension passifs de faible puissance (IEC 61869-11:2017)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN IEC 61869-11:2018

<u>ICS:</u>

17.220.20 Merjenje električnih in magnetnih veličin

Measurement of electrical and magnetic quantities

SIST EN IEC 61869-11:2018

en

SIST EN IEC 61869-11:2018

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN IEC 61869-11

March 2018

ICS 17.220.20

English Version

Instrument transformers - Part 11: Additional requirements for low-power passive voltage transformers (IEC 61869-11:2017)

Transformateurs de mesure - Partie 11: Exigences supplémentaires pour les transformateurs de tension passifs de faible puissance (IEC 61869-11:2017) Messwandler - Teil 11: Zusätzliche Anforderungen an passive Kleinsignal-Spannungswandler (IEC 61869-11:2017)

This European Standard was approved by CENELEC on 2018-01-17. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

© 2018 CENELEC All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CENELEC Members.

EN IEC 61869-11:2018 (E)

European foreword

The text of document 38/549/FDIS, future edition 1 of IEC 61869-11, prepared by IEC/TC 38 "Instrument transformers" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 61869-11:2018.

The following dates are fixed:

•	latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement	(dop)	2018-10-17
•	latest date by which the national standards conflicting with the	(dow)	2021-01-17

document have to be withdrawn

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 61869-11:2017 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60038	NOTE	Harmonized as EN 60038.
IEC 60358-1	NOTE	Harmonized as EN 60358-1.
IEC 60358-41	NOTE	Harmonized as EN 60358-4 ² .
IEC 61869-3	NOTE	Harmonized as EN 61869-3.
IEC 61869-5	NOTE	Harmonized as EN 61869-5.

¹ To be published. Stage at the time of publication: IEC ADIS-4:2017.

² To be published. Stage at the time of publication: prEN 60358-3.

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

Publication	<u>Year</u>	Title	<u>EN/HD</u>	Year
IEC 61869-6	2016	Instruments transformers Part 6: Additional general requirements for Low Power Instrument Transformers	EN 61869-6	2016

SIST EN IEC 61869-11:2018



IEC 61869-11

Edition 1.0 2017-12

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE



Instrument transformers – Part 11: Additional requirements for low-power passive voltage transformers

Transformateurs de mesure – Partie 11: Exigences supplémentaires pour les transformateurs de tension passifs de faible puissance

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

ICS 17.220.20

ISBN 978-2-8322-5130-0

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor. Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.

 Registered trademark of the International Electrotechnical Commission Marque déposée de la Commission Electrotechnique Internationale

CONTENTS

FOREWORD		
INTRODU	JCTION	7
1 Scop	De	8
2 Norn	native references	8
3 Tern	ns and definitions	8
3.1	General definitions	8
3.2	Definitions related to dielectric ratings and voltages	-
3.4	Definitions related to accuracy	
3.7	Index of abbreviations and symbols	
5 Ratii	ngs	12
5.3	Rated insulation levels and voltages	12
5.5	Rated output	
5.6	Rated accuracy class	
5.110 ²	I Standard values of rated voltages	
	2 Standard values of rated voltage factor F_{V}	
	gn and construction	
6.11	Electromagnetic compatibility (EMC)	16
6.13	Markings	
6.601	Requirements for optical transmitting system and optical output link	
6.602	Requirements for electrical transmitting system and electrical wires for output link	
6.603	Signal-to-noise ratio	
6.604	Failure detection and maintenance announcement	
6.605	Operability	
	Reliability and dependability	
	I Transient response requirements	
	2 Voltage limitation device requirements	
	S	
7.1	General	
7.2	Type tests	
7.3	Routine tests	
7.4	Special tests	
	mation to be given with enquiries, tenders and orders	
601.1	Designation	26
601.2	Dependability	
	A (normative) Tests for impact of electric field from other phases	
11A.1	General	28
	Test setup	
	Test procedure	
Annex 11	B (informative) Designation of accuracy class when using corrected	
transform	nation ratio and ratio correction factor	30
	General	
11B.2	Designation of accuracy class based on rated transformation ratio	31
	Designation of accuracy class based on individual ratio correction factor	
Annex 11	C (informative) Types of divider principles covered by this part of IEC 61869	32
Bibliogra	phy	33

IEC 61869-11:2017 © IEC 2017 - 3 -

Figure 1101 – General block diagram of a single-phase low-power passive voltage transforme	7
Figure 1102 – Terminal markings for passive LPVT	16
Figure 1103 – RC-divider with external low-voltage part outside the main housing	22
Figure 1104 – Connection for voltage withstand test of the external low-voltage part of a divider	23
Figure 1105 – Step response time of a passive LPVT	26
Figure 11A.1 – Test setup for LPVT used in air- insulated substations	28
Figure 11B.1 – Accuracy class designation improved, based on individual ratio correction factor CF_{U}	31
Figure 11C.1 – Divider principles	32
Table 1101 – Limits of ratio error and phase error for measuring LPVT	13
Table 1102 – Limits of ratio error and phase error for protection and multipurpose LPVT	11
Table 1103 – Standard values of rated voltage factors	
Table 1104 – Pin assignment for RJ45 connectors used in passive LPVT	
Table 10 – List of tests	19
Table 1105 – Burden values for basic accuracy tests	21
Table 1106 – Designation of a passive LPVT	27

- 4 -

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

INSTRUMENT TRANSFORMERS –

Part 11: Additional requirements for low-power passive voltage transformers

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 61869-11 has been prepared by IEC technical committee 38: Instrument transformers.

This first edition of IEC 61869-11, together with IEC 61869-1 and IEC 61869-6, cancels and replaces the relevant clauses or subclauses of the first edition of IEC 60044-7, published in 1999 and the first edition of IEC 60044-8, published in 2002¹. This edition constitutes a technical revision.

¹ IEC 60044-7 and IEC 60044-8 will eventually be replaced by the IEC 61869 series, but until all the relevant parts of the IEC 61869 series will be published, these two standards are still in force.

IEC 61869-11:2017 © IEC 2017 - 5 -

The text of this International Standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
38/549/FDIS	38/552/RVD

Full information on the voting for the approval of this International Standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This document has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

This standard is Part 11 of IEC 61869, published under the general title *Instrument transformers*.

This Part 11 is to be read in conjunction with, and is based on, IEC 61869-1:2007, *General requirements* and IEC 61869-6:2016, *Additional general requirements for low-power instrument transformers* – however, the reader is encouraged to use the most recent edition of these documents.

This Part 11 follows the structure of IEC 61869-1:2007 and IEC 61869-6:2016 and supplements or modifies the corresponding clauses.

When a particular subclause of Part 1 or Part 6 is not mentioned in this part Part 11, that subclause applies. When this standard states "addition", "modification" or "replacement", the relevant text in Part 1 or Part 6 is to be adapted accordingly.

For additional clauses, subclauses, figures, tables, annexes or notes, the following numbering system is used:

- clauses, subclauses, tables, figures and notes that are numbered starting from 1101 are additional to those in Part 1 and Part 6;
- additional annexes are lettered 11A, 11B, etc.

An overview of the planned set of standards at the date of publication of this document is given below. The updated list of standards issued by IEC TC 38 is available at the website: www.iec.ch.